

نام :		﴿﴾ اداره کل آموزش و پرورش استان مرکزی مدیریت آموزش و پرورش شهرستان شازند آموزشگاه شبانه روزی کوثر		مدت آزمون : ۷۰ دقیقه	
نام خانوادگی :				نام دبیر: خانم بهاری	
رشته : ادبیات و علوم انسانی				شماره صفحه : ۴	
پایه : یازدهم		خرداد ۱۴۰۲		نمره به عدد :	
شماره کلاسی : ۲۰۴		نام درس : عربی زبان قرآن (۲)		نمره به حروف :	
تاریخ آزمون : ۱۴۰۲ / ۳ / ۳				امضاء دبیر :	
ردیف	الف) مهارت واژه شناسی (دو نمره)				بارم
۱	کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده، ترجمه کنید. الف) لَا مُشْكِلَةَ قَادِرَةً عَلَى هَزِيمَةِ الشَّخْصِ الَّذِي يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ ب) وَ يَمُرُّورِ الْأَيَّامِ تَخَلَّصَ مِنْ شَرِّ ذُنُوبِهِ				۰/۵
۲	در جای خالی دو کلمه مترادف و متضاد بنویسید. (أُسْرَعُ / كَبُرَ / أَسْلَمَ / عَجَلَ / صَغُرَ / أَظْهَرَ) = ≠				۰/۵
۳	کلمه ی متفاوت در معنی را پیدا کنید. الف) عَيْنٌ □ وَجْهٌ □ صَوْمٌ □ لِسَانٌ □ ب) الْعَشِيَّةُ □ الْغَدَاةُ □ الْمَسَاءُ □ الْغَدَاةُ □				۰/۵
۴	مفرد یا جمع کلمه های زیر را بنویسید. رمال : زَعْنَفَةٌ :				۰/۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)				
۵	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ. /۵. ب) كَبُرَتْ خِيَانَةٌ أَنْ تُحَدِّثَ أَخَاكَ حَدِيثًا هُوَ لَكَ مُصَدِّقٌ وَأَنْتَ لَهُ كَاذِبٌ. ۱ ج) كَثِيرٌ مِنَ النَّاجِحِينَ أَثَارُوا إِعْجَابَ الْآخَرِينَ مَعَ أَنَّهُمْ كَانُوا مُعَوِّقِينَ أَوْ فُقَرَاءَ. ۱. د) أَبُو سَفَّانَةَ يَحْمِي الْأَهْلَ وَ يُفَرِّجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ. /۵				۵

	س) عَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ ۚ ش) كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ . فَقَدْ نَقَلَ عَدَدًا مِّنَ الْكُتُبِ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ ۚ	
۰/۵	ترجمه ی صحیح را مشخص کنید. ۱- كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ بِالْكُرَّةِ . الف) (کودکان توپ بازی می کردند . ☐ ب) (کودکان توپ بازی می کنند . ☐) ۲- بُعِثَ النَّبِيُّ (ص) لِيَهْدِيَ النَّاسَ الف) (پیامبر برانگیخته شد و باید مردم را هدایت کند ☐ ب) (پیامبر برانگیخته شد تا مردم را هدایت کند . ☐)	۶
۱/۵	ترجمه را کامل کنید. الف) إِشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ كِتَابًا قَدْ رَأَيْتُهُ مِنْ قَبْلُ . ب) لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ کتابی را که قبلاً آن را ما زبانی بدون کلمات ،	۷
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
۱	فعل هایی که زیر آنها خط کشیده شده ترجمه کنید. الف) (كانوا يَكْتُبُونَ رِسَالَةً . ب) (من أخلاقِ الجاهِلِ الإِجابَةُ قَبْلَ أَنْ يَسْمَعَ . ج) (لَا تَغْتَرَّوا بِصَلَاتِهِمْ . د) (رَجَعْنَا لِنَجْلِسَ .	۸
۰/۵	فعل مناسب برای جای خالی را انتخاب کنید. الف) هوَ..... إِلَى الْقَرْيَةِ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي . (لَمْ يَرْجِعْ ☐ لَنْ يَرْجِعَ ☐ لَا يَرْجِعُ ☐) ب) لَيْسَ الْكَاذِبُ..... عِنْدَ النَّاسِ . (مُحْتَرَمٌ ☐ مُحْتَرَمًا ☐ مُحْتَرَمٍ ☐)	۹
۱	اسم تفضیل ، اسم فاعل ، اسم مبالغه و اسم مکان را تعیین کنید. الف) جَلَسْتُ فِي مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ بِاحْتِرَامٍ (ب) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكَذَّابِ ج) حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ	۱۰
۰/۵	جواب شرط را مشخص کنید، سپس ترجمه درست آن را بنویسید.	۱۱

	مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيرًا يَصِلْ إِلَى هَدَفِهِ. جواب شرط..... ترجمه جواب شرط	
۱/۵	جمله های زیر را طبق قواعدی که آموخته اید، ترجمه کنید. الف (سافرتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صَوْرَتَهَا أَيَّامَ صَغَرِي. ب (لِنَسْتَمِعُ إِلَى الْكَلَامِ الْحَقِّ. ج (لَا تَظْلِمُ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ	۱۲
۱	جمله های زیر را طبق قواعدی که آموخته اید، ترجمه کنید. الف (لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ. ب (لَا تَيَاسُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ .	۱۳
۱	جمله های زیر را طبق قواعدی که مربوط به ترجمه افعال ناقصه است، ترجمه کنید. الف (كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ. ب (كَانَ عِنْدِي سَرِيرٌ خَشْبِيٌّ .	۱۴
۱	نقش کلماتی را که زیر آنها خط کشیده شده است را بنویسید. الف (عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ خَرَبَتْ بَيْتًا . ب) كَانَ الْجُنُودُ وَاقِفِينَ لِلْحِرَاسَةِ.	۱۵
	مهارت درک مطلب (۳ نمره)	
۱/۵	در جای خالی کلمه مناسبی از بین کلمات زیر را قرار دهید. (یک کلمه زائد است) تَبْجِيلٌ ، الكأس ، المتفرج ، الركب ، التماسح ، ، الزميل ، الخائب الف (هُوَ الشَّخْصُ الَّذِي يَعْمَلُ مَعَكَ ب) لَهُ طَرِيقَةٌ غَرِيبَةٌ فِي تَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ ج) جَمَاعَةٌ مِنَ الْمُسَافِرِينَ يُسَافِرُونَ عَلَى الدَّوَابِّ د) الَّذِي لَا رَجَاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي هَدَفِهِ	۱۶

	(ز) مَنْ يُشَاهِدُ مَبَارَاةَ الْفَرِيقَيْنِ فِي الْمَلْعَبِ	
۱۷	متن زیر را بخوانید، سپس به آنچه از شما خواسته شده است، جواب دهید: المُفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِي، فَقَدْ نُقِلَتْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ أَلْفَاظٌ كَثِيرَةٌ بِسَبَبِ التَّجَارَةِ. إِشْتَدَّ نَقْلُهَا إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيْرَانِ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. ۱- ماهو العاملُ الرئيسيُّ (اصلی) لِكَثْرَةِ انْتِقَالِ الْأَلْفَاظِ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟ ۲- مَتَى دَخَلَتْ الْأَلْفَاظُ الْفَارِسِيَّةُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟ ۳- عَيْنُ الصَّحِيحِ أَوْ الْخَطَأُ؟ إِشْتَدَّ نَقْلُ الْأَلْفَاظِ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ انْضِمَامِ إِيْرَانِ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.	
	مهارت مکالمه (۵/۰ نمره)	
۱۸	کلمات داده شده را مرتب کنید: فی / إشْکالٌ / عفواً / الشَّحْنِ / بِطَاقَةٍ :	
۲۰	« أَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَالنَّجَاحَ »	

نام :		 اداره کل آموزش و پرورش استان مرکزی مدیریت آموزش و پرورش شهرستان شازند آموزشگاه شبانه روزی کوثر	مدت آزمون : ۷۰ دقیقه	
نام خانوادگی :			نام دبیر: خانم بهاری	
رشته : ادبیات و علوم انسانی			نمره به عدد:	
پایه : یازدهم			نمره به حروف:	
شماره کلاسی : ۲۰۴		پاسخنامه نام درس : عربی زبان قرآن (۲)	امضاء دبیر:	
تاریخ آزمون : ۱۴۰۲ / ۳ / ۳				
ردیف	الف) مهارت واژه شناسی (دو نمره)			بارم
۱	کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده، ترجمه کنید. الف) شکست ب) رها شد، خلاص شد			۰/۵
۲	در جای خالی دو کلمه مترادف و متضاد بنویسید. (أَسْرَعَ / كَبُرَ / أَسْلَمَ / عَجَلَ / صَغَرَ / أَظْهَرَ) أَسْرَعَ = عَجَلَ كَبُرَ ≠ صَغَرَ			۰/۵
۳	کلمه ی متفاوت در معنی را پیدا کنید. الف (صوم ب) أَلْعَدَاءُ			۰/۵
۴	مفرد یا جمع کلمه های زیر را بنویسید. رمال : رمل زَعَنَفَةٌ: زعانف			۰/۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)			
۵	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) هر چه را از خوبی برای خودتان از پیش بفرستید آن را نزد خداوند می یابید..۵/ ب) خیانت بزرگی است که به برادرت سخنی بگویی که او سخنان تو را باور کند، در حالی که تو به او دروغ گفته باشی!..۱ ج) بسیاری از افراد موفق موجب شگفتی دیگران شده اند؛ با وجود اینکه معلول یا فقیر بوده اند..۱ د) ابو سفانه از خانواده پشتیبانی می کرد و اندوه غمگین را می زدود..۵/ س) سیار شود که چیزی را مکروه شمارید ولی به حقیقت خیر و صلاح شما در آن بوده، و چه بسیار شود چیزی را دوست دارید و در واقع شرّ و فساد شما در آن است..۱ ش) ابن مقفع نقشی بزرگ در ترجمه تعدادی از کتاب های فارسی به عربی داشت..۱			۵

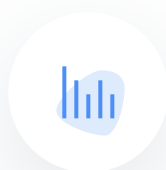
۰/۵	ترجمه ی صحیح را مشخص کنید. ۱ - الف ۲ - ب	۶
۱/۵	ترجمه را کامل کنید. الف) امروز _ خریدم _ دیده بودم ب) نمی توانیم _ وارد شده _ بیاییم	۷
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد(هفت ونیم نمره)	
۱	فعل هایی که زیر آنها خط کشیده شده ترجمه کنید. الف) می نوشتند. ب) اینکه بشنود. ج) فریب نخورید. د) تا بنشینیم..	۸
۰/۵	فعل مناسب برای جای خالی را انتخاب کنید. الف) لَمْ يَرْجِعْ ب) محترماً	۹
۱	اسم تفضیل ، اسم فاعل، اسم مبالغه و اسم مکان را تعیین کنید. مَحْضَر: اسم مکان / المَعْلَم : اسم فاعل / الكَذَاب: اسم مبالغه / خَيْر: اسم تفضیل	۱۰
۰/۵	جواب شرط را مشخص کنید، سپس ترجمه درست آن را بنویسید. يَصِلُ إِلَى هَدَفِهِ : به هدفش می رسد.	۱۱
۱/۵	جمله های زیر را طبق قواعدی که آموخته اید، ترجمه کنید. الف) به روستایی سفر کردم که عکسش را روزهای کوچکی ام دیده بودم. ب) تا به سخن حق گوش فرا دهیم. ج) ستم نکن همان گونه که دوست داری به تو ستم نشود.	۱۲
۱	جمله های زیر را طبق قواعدی که آموخته اید، ترجمه کنید. الف) (هرگز) به نیکی دست نخواهید یافت تا از آنچه دوست می دارید، انفاق کنید.. ب) از رحمت خدا نا امید نشوید.	۱۳

۱۴	جمله های زیر را طبق قواعدی که مربوط به ترجمه افعال ناقصه است، ترجمه کنید. الف (خانواده اش را به نماز و زکات امر می کرد. ب (تختی چوبی داشتم.	۱
۱۵	نقش کلماتی را که زیر آنها خط کشیده شده است را بنویسید. الف (رِیَاحٌ : فاعل و مرفوع / بَیتاً : مفعول و منصوب. ب) الْجُنُودُ : اسم کان و مرفوع / حِرَاسَةٌ : مجرور به حرف جر.	۱
	مهارت درک مطلب (۳ نمره)	
۱۶	در جای خالی کلمه مناسبی از بین کلمات زیر را قرار دهید. (یک کلمه زائد است) تَبَجَّيْلَ ، الكَأْسُ، المتَفَرِّجُ ، الرَّكْبُ ، التَّمْسَاحُ ، ، الزَّمِيلُ، الخَائِبُ الف) الزَّمِيلُ ب) التمساح ج) الرّكب د) الخائب ر) الكأس ز) المتفرّج	۱/۵
۱۷	متن زیر را بخوانید، سپس به آنچه از شما خواسته شده است، جواب دهید: ۱. بسبب التَّجَارَةِ ۲. منذُ العَصْرِ الجاهلی . ۳. الخطأ	۱/۵
	مهارت مکالمه (۵/۰ نمره)	
۱۸	کلمات داده شده را مرتب کنید: عَفْوَاً فِی بِطَاقَةِ الشَّحَنِ إِشْكَالٌ.	۰/۵
	« أَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ »	۲۰



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد